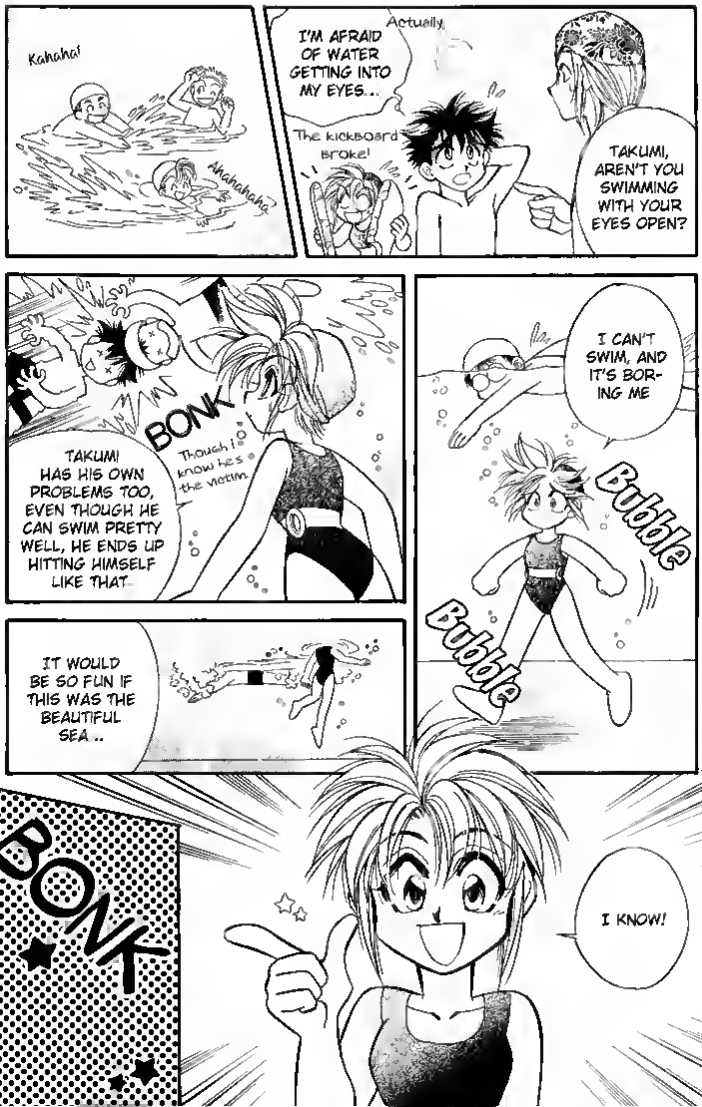
CHAPTER 5
LET'S SWIM IN THE POOL!

I'M MISHIMA-SENSEI'S COUSIN
AND THAT'S WHY—
IT'S NOT SOMETHING I'M PROUD OF, BUT I CAN'T SWIM
I'm the artsy type you know?
Then why are you the lifeguard...
BY THE WAY, THOSE ARE SOME GAUDY SWIM TRUNKS.
IT'S SUMMER BREAK, AFTER ALL.
Yeah
Please call me Art ☆
IS THIS OKAY?

Gulub
Gulub
Gulub
HUUH ?!
ART?!
SPLASH
どぼーん
SHE'S NOT COMING UP
IS SHE DROWN-ING?!
I WANT TO TRY SWIMMING FOR ONCE!
JUMP
ばっ!!
BY THE WAY, ART IS ACTING—
40
HUFF
SPLASH
ざばっ
WOOW, DID YOU DIVE FOR 25 METERS?
Walk-ing
Bubble
Bubble
HMM, RATHER THAN DIVING...
*ED/N: ABOVE TEXT BUBBLE ORIGINALLY EMPTY

SPLASH
WHAAAT?!
ART, YOU'RE A BRONZE STATUE, SO YOU'LL SINK.
AND SWIM LIKE THIS
THEN... TRY THIS KICK-BOARD
I WANT TO SWIM LIKE EVERYBODY ELSE.
Hunph, cool stroke
AMAZING! YOU'RE SO FAST!!
WHAT ARE YOU DOING?
DRIP
OH, NO!! I'M COMING!!
SPLASH...
She sank after all
TAKUMI?!
BONK


Kahaha!
Ahahahaha
I'M AFRAID OF WATER GETTING INTO MY EYES..
Actually,
The kickboard broke!
TAKUMI, AREN'T YOU SWIMMING WITH YOUR EYES OPEN?
BONK
TAKUMI HAS HIS OWN PROBLEMS TOO, EVEN THOUGH HE CAN SWIM PRETTY WELL, HE ENDS UP HITTING HIMSELF LIKE THAT..
Though I do know he's the victim.
I CAN'T SWIM, AND IT'S BORING ME
Bubble
Bubble
IT WOULD BE SO FUN IF THIS WAS THE BEAUTIFUL SEA..
BONK
I KNOW!

SPLASH
IT'S MUCH SCARIER TO HIT SOMETHING!
HUH?
JUST OPEN YOUR EYES ALREADY, TAKUMI!
OOOUCH!!
WHAT'S WRONG?
GAH!
ALGAE?
Glub Glub
YOU CAN OPEN YOUR EYES A LITTLE, RIGHT?
HM?
JUST LOOK, HURRY!!
W-WHAT IS IT?
GLURG

WOW!
LOOK AT THESE!
URASHIMA TARO
Mermaid Princess
HEHE,
WHAT'S UP WITH THESE?
SPLASH
ART?

Wow
GOOD THING I'M THE LIFE-GUARD
Amazing
THEY'RE PRETTY, RIGHT?
Though it's a strange combination
SO THE MERMAID PRINCESS AND OTO-HIME-SAMA?
I WISH SHE TURNED INTO AN OLD MAN LIKE IN URASHIMA TARO'S TALE.
I CAN SEE WHAT SWIMMING IS LIKE WHEN I'M RIDING THIS TURTLE.
That's right!
I BET THE SWIM TEACHER WORKED PART-TIME AS A MERMAID.
W-WHO KNOWS? MAYBE IT'S A SPECIAL SERVICE FOR SUMMER BREAK?
WHAT HAPPENED TO OUR SCHOOL'S POOL?
SPLASH
YUU!
Dancing with sea breams and flounders

REALLY?
I WISH THE POOL STAYED LIKE THIS FOR-EVER.
YOU LEARNED HOW TO OPEN YOUR EYES UNDERWATER, TAKUMI.
OH...
Phew
THANKS, ART
Shark
poof
poof
What's that?
THEN THIS ONE AND ALSO THAT ONE,
COME ON OUT, EVERY-BODY!
Venus
SPLASH
Birth of Venus
Is that also her job?
Splash
THAT'S TOO MUCH SERVICE, ART!!
HUH?
Some weird stuff got mixed in.
ART
ANIMALS OF THE SEA
Mermaid

アトルーマー6月号
匠の謎友 遊

・この回は匠の男友達と、三鳴先生以外に大人のキャラを出したかったのだ。
遊のお兄ちゃんはTM Revolutionの西川君みたいにかっこよくなるかと思いきや…（笑）

ゲームデザイナーになりたい男の子
自分の考えたキャラクターがゲームになって動くのを見たい！！
たくさんの人に遊んで欲しいの。

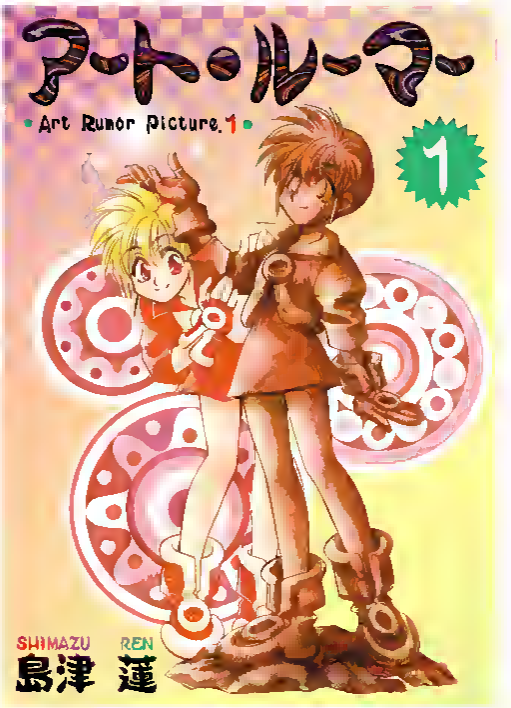
・ゲーム会社の仕事は本当は「新入社員でもパソコンから離れられず、こき使われる」というのが正解だろうか？ 前に「ゲーム会社に就職した知人（女の子）が「毎日家に帰るのが夜の12時！時！」と言っていたのを参考にしました。

・私が苦手なものはナメクジ かたつむり イモムシ等の足の無い生物です。

アトムルーマー 8階
○登校日の帰り、屋上プール。
三山先生がアトムを皆に紹介。
(リピニアオ)
「先生いいの？」
「ま、夏休みだからー」
名前ラギング
プールして
「おたし泳ぐのも水の中へ！」とヒスこおが アート浮かんでこない。
水面はおのかが とびうと 向こう岸た さばっと上がる。
底を歩いて向こうかいた着いたのだ。
アトムビート板も 小ちいこと 頂きまで教えん有能。おついスピート」しかし壁と激突!!!
○屋は水はり自がおけらない のだ。
ビート板で屋のえたに 行こうとするが でんでも重くて 沈んでしまう。
水中でみんなの 底くへを見ると アートなかが ふんない (かも屋は 履けんた
ぶつかって ばかり。
「うたん!!」と アートは 発生中 発展を 実体化させて 水けん。ディース 恐竜も
人魚姫すて 海がきうきう。 大かげで屋も水やり自を あけられるよう。
↓
「でもアートべかりオモシ"
手裏剣 海のトリトン
モーセの十戒 ジョーズ
なども出てきたもう
アトムがプール重いので 浮けない。
プールのまをのんびり歩く
ゆらゆら ゆらゆら
三山先生
白い帽子 白い服
白いおけらない。
白がおけらない。
屋中プールが 屋の
白がおけらない。
屋にかかってしまう。

ART RUMOR

VOLUME 1 CHAPTER 5



TRANSLATOR: RYUZAKI_DESU (ALLTNEKOKESNIS.TUMBLR.COM)
EDITOR: NEKOPAWTATO (NEKOPAWTATO.TUMBLR.COM)

VISIT NEKONAMUJOY ON TUMBLR OR LIVEJOURNAL
FOR MORE CUTESY GOODNESS